



El precio indicativo compuesto de la OIC vuelve a situarse por encima de los 200 centavos de dólar EE UU por libra por primera vez desde febrero

- *El precio indicativo compuesto de la OIC aumentó un 4,5% de mayo a junio de 2022, y la media fue de 202,46 centavos en junio.*
- *El precio indicativo medio de todos los grupos aumentó en junio de 2022.*
- *El arbitraje entre los mercados de futuros de Nueva York y Londres aumentó un 8,5% y osciló entre 124,30 y 134,90 centavos de mayo a junio de 2022.*
- *La volatilidad intradía del precio indicativo compuesto aumentó 0,5 puntos porcentuales entre mayo y junio de 2022, y llegó al 11,0%.*
- *Las existencias certificadas de Nueva York descendieron un 11,2% con respecto a las del mes anterior y finalizaron en 1,03 millones de sacos, mientras que las de café Robusta llegaron a los 1,76 millones de sacos, lo que representa un aumento del 2,9%.*
- *Las exportaciones mundiales de grano verde de mayo de 2022 fueron de 9,75 millones de sacos de 60kg, frente a las de 8,8 millones de ese mismo mes del año anterior, una subida del 10,7%.*
- *El total de exportaciones de todas las formas de café subió un 10% en mayo de 2022 y fue de 10,8 millones de sacos, y en los ocho primeros meses del año cafetero 2021/22 fue de 87,99 millones de sacos, con un aumento consolidado del 0,7%.*
- *Las exportaciones de Sudamérica aumentaron un 24,5% y fueron de 3,92 millones de sacos en mayo de 2022, pero descendieron un 9,9% entre octubre y mayo de 2021/22, en que fueron de 37,92 millones de sacos frente a 42,1 millones en ese mismo período del año anterior. Las exportaciones de Asia y Oceanía aumentaron un 16,9%, a 3,72 millones de sacos, en mayo de 2022, y un 19,7%, a 31,13 millones de sacos, en los ocho primeros meses del año cafetero 2021/22. Las exportaciones de África descendieron un 0,9%, a 1,29 millones de sacos, en mayo de 2022 frente a 1,3 millones en mayo de 2021, y entre octubre y mayo fueron de 8,59 millones de sacos. En mayo de 2022 las exportaciones de México y América Central descendieron un 14,5% y fueron de 1,87 millones de sacos frente a 2,19 millones en mayo de 2021.*
- *El total de exportaciones de café soluble aumentó un 3,0% en mayo de 2022 y fue de 0,98 millones de sacos frente a 0,95 millones en mayo de 2021. En consecuencia, el porcentaje de café soluble en el total de exportaciones de todas las formas de café aumentó al 10,1% (medido como promedio de 12 meses consecutivos) en mayo de 2022, frente al 10,0% de mayo de 2021. Las exportaciones de grano tostado aumentaron un 9,9% en mayo de 2022 y fueron de 75,329 sacos frente a 68,539 sacos en mayo de 2021, con un total de 0,56 millones de sacos entre octubre de 2021 y mayo de 2022.*

- *El último cálculo provisional de la producción total del año cafetero 2021/22 sigue igual y la sitúa en 167,2 millones de sacos, un descenso del 2,1% frente a los 170,83 millones del año cafetero anterior.*
- *Se sigue calculando que el consumo mundial de café crecerá un 3,3%, a 170,3 millones de sacos, en 2021/22, frente a los 164,9 millones del año cafetero 2020/21. Se prevé que en 2021/22 el consumo sobrepasará a la producción en 3,1 millones de sacos.*

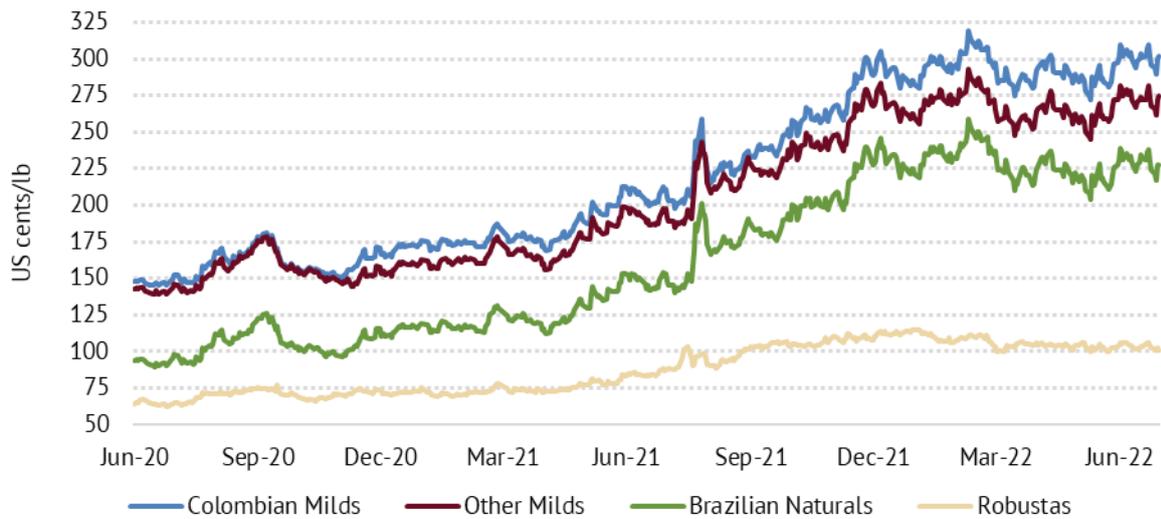
El precio indicativo compuesto de la OIC aumentó un 4,5% entre mayo y junio de 2022, y la media fue en junio de 202,46 centavos. En junio de 2022 el precio indicativo compuesto fluctuó entre 197,37 y 206,40 centavos.

Figure 1: ICO Composite Indicator Daily Prices



El precio medio indicativo de todos los grupos aumentó en junio de 2022. El de los Brasil y Otros Naturales fue el que más aumentó de todos, un 5,8% de mayo a junio de 2022, y llegó a 230,40 centavos. El de los Suaves Colombianos y el de los Otros Suaves mostró una tendencia positiva similar y el aumento respectivo fue del 5,3% y del 5,1%. El precio medio de los Suaves Colombianos fue de 301,57 centavos en junio de 2022, y el de los Otros Suaves fue de 273,69 centavos. Esa tendencia al ascenso se debió en parte a la 2ª y 3ª posición del mercado de futuros de Nueva York, que aumentó un 4,9% de mayo a junio de 2022 y osciló entre 218,61 y 229,38 centavos. El promedio de la 2ª y 3ª posición de ICE, el mercado de futuros europeo de los Robustas, aumentó un 0,2%, lo que ayudó en junio de 2022 a empujar al precio indicativo del grupo de los Robustas hasta los 103,81 centavos, un ascenso del 0,7%.

Figure 2: ICO Group Indicator Daily Prices



El diferencial entre los Suaves Colombianos y los Otros Suaves aumentó un 7,2%, ya que pasó de 26,02 a 27,88 centavos entre mayo y junio de 2022. El mayor aumento en ese período se observó en el diferencial entre los Brasil y Otros Naturales y los Robustas, del 10,3%, ya que pasó de 114,75 a 126,59 centavos. El diferencial entre los Otros Suaves y los Robustas aumentó un 8,0%, ya que pasó de 157,32 a 169,88 centavos. También mostró un fuerte aumento parecido el diferencial entre los Suaves Colombianos y los Robustas, del 7,9%, ya que pasó de 183,34 a 197,76 en ese mismo período. El diferencial entre los Suaves Colombianos y los Brasil y Otros Naturales aumentó un 3,8% entre mayo y junio de 2022, y la media en junio fue de 71,18 centavos. El diferencial entre los Otros Suaves y los Brasil y Otros Naturales fue el que menos aumentó, un 1,7%, ya que pasó de 42,57 a 43,29 centavos en ese período.

El arbitraje entre los mercados de futuros de Nueva York y Londres aumentó un 8,5% y osciló entre 124,30 y 134,90 centavos de mayo a junio de 2022.

Figure 3: Arbitrage between New York and London futures markets

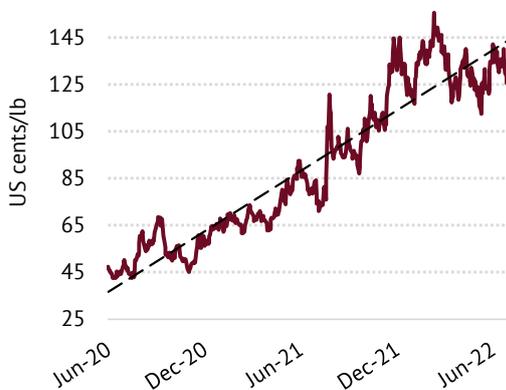
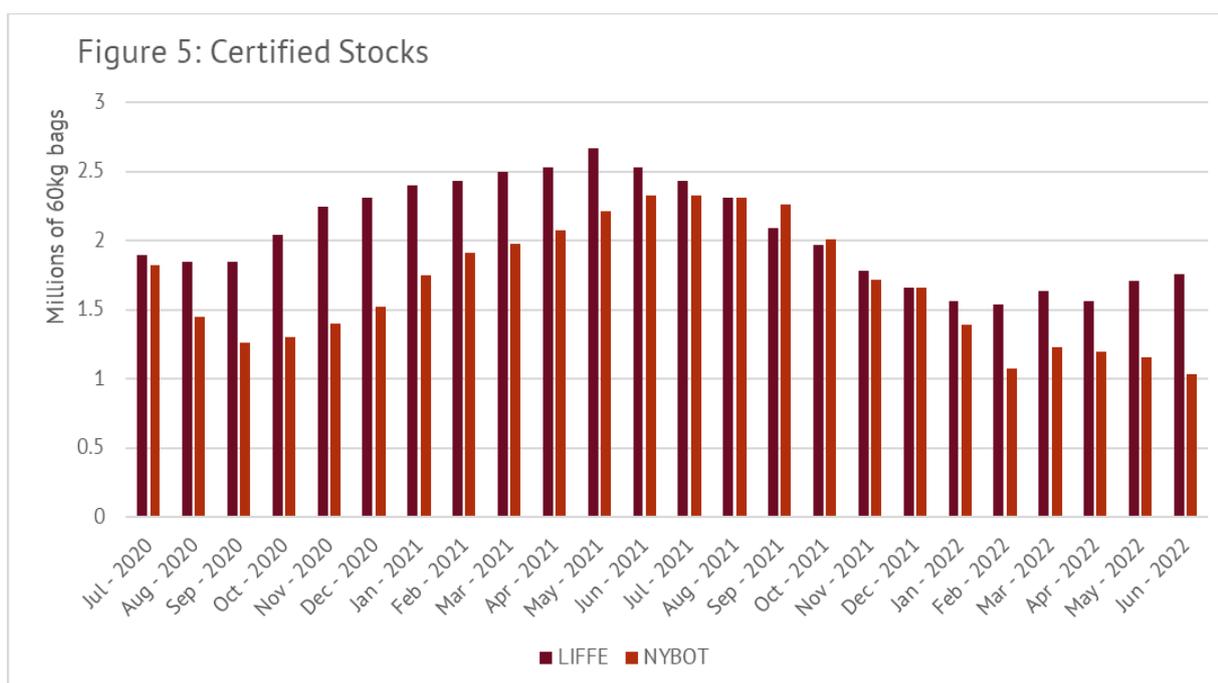


Figure 4: Rolling 30-day volatility of the ICO composite indicator price



La volatilidad intradía del precio indicativo compuesto aumentó 0,5 puntos porcentuales entre mayo y junio de 2022, y llegó al 11,0%. La volatilidad más baja de todos los precios indicativos de grupo se observó en los Robustas y en el mercado de futuros de Londres, del 7,5% y el 6,9%, respectivamente, en junio de 2022. La volatilidad de los Brasil y Otros Naturales fue la más alta de todos los grupos, de una media de 13,5%, un aumento de 0,4 puntos porcentuales con respecto al mes anterior. La variación en volatilidad de los Suaves Colombianos y los Otros Suaves entre mayo y junio de 2022 fue del 0,5, un aumento al 10,2%, y del -0,1, un descenso al 11,0%, respectivamente. El mercado de futuros de Nueva York mostró 0,7 puntos porcentuales de volatilidad, una media del 13,3% en junio de 2022.



Las existencias certificadas de Nueva York descendieron un 11,2% con respecto al mes anterior y finalizaron en 1,03 millones de sacos, mientras que las existencias certificadas de Robusta llegaron a 1,76 millones de sacos, lo que representa un aumento del 2,9%.

Las exportaciones mundiales de grano verde de mayo de 2022 fueron de 9,75 millones de sacos, frente a 8,8 millones en ese mismo mes del año anterior, un aumento del 10,7%. También aumentaron las exportaciones de tres de los cuatro grupos en mayo de 2022, y sólo se registró un descenso en los Otros Suaves, del 12,6%. A pesar de la fuerte subida en mayo, en los ocho primeros meses del año cafetero 2021/22 el total de exportaciones de grano verde fue de 79,24 millones de sacos, un aumento de tan solo el 0,2% frente a los 79,09 millones de ese mismo período del año cafetero 2020/21.

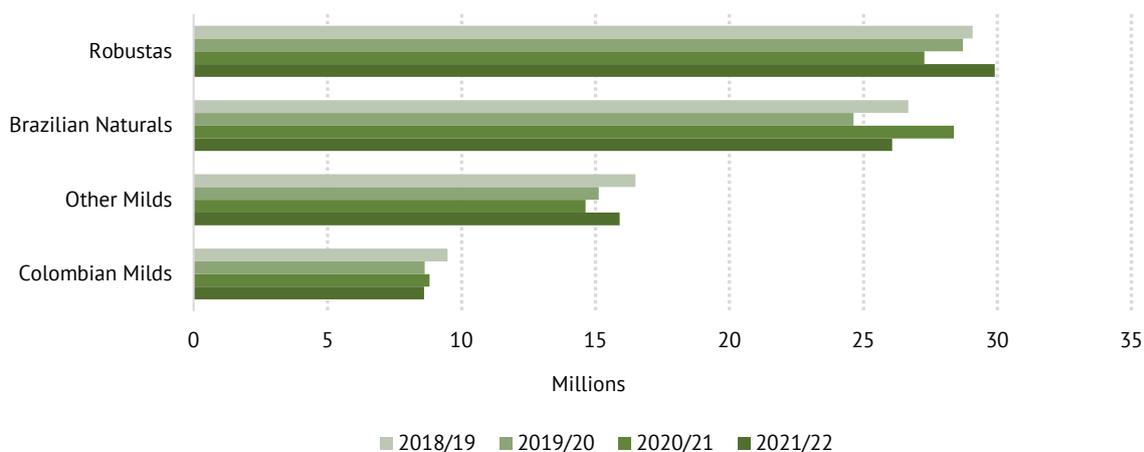
El salto en las exportaciones de grano verde de mayo de 2022 se debió a las de Suaves Colombianos, con un aumento del 149,2% en mayo de 2022 y que fueron de 1,0 millones de

sacos frente a 0,4 millones en mayo de 2021. El fuerte aumento de los Suaves Colombianos fue técnico y reflejó el descenso del 56% en las exportaciones en mayo de 2021, que a su vez se debió en gran parte al malestar social en toda Colombia, el principal país de origen de ese grupo, y dificultó el flujo normal de exportación. La exportación de 0,4 millones de sacos en mayo de 2021 fue la más baja desde la de 0,36 millones de sacos de Suaves Colombianos que se exportaron en agosto de 1977.

Los Brasil y Otros Naturales fueron la principal razón del descenso con respecto al año anterior de las exportaciones de grano verde, ya que se exportaron 25,86 millones de sacos entre octubre de 2021 y mayo de 2022 frente a 28,38 millones en ese mismo período el año anterior, un descenso del 8,9%. Ese descenso en el volumen acumulado de exportaciones se dio a pesar del mejor resultado de mayo de 2022, en que las exportaciones subieron un 16,6%, a 2,88 millones de sacos en comparación con 2,45 millones en mayo de 2021. Además de ser el año de cosecha menos voluminosa del ciclo de Arábica, pesaron en los precios de los Brasil y Otros Naturales los efectos de los problemas con contenedores y envíos en Brasil, el principal país de origen de ese grupo, de los que se informó a principios del año cafetero actual.

Las exportaciones de Otros Suaves descendieron un 12,6% en mayo y fueron de 2,33 millones de sacos frente a 2,67 millones en ese mismo período del año anterior. En los ocho primeros meses del año cafetero 2021/22 las exportaciones de Otros Suaves fueron de 15,48 millones de sacos frente a 14,63 millones en octubre–mayo de 2020/21, un aumento del 5,8% . Las exportaciones de Robustas fueron de 3,54 millones de sacos en mayo de 2022 frente a 3,27 millones en mayo de 2021, un ascenso del 8,4%. Las exportaciones de grano verde de Robusta de los ocho primeros meses del año cafetero actual y del anterior fueron, respectivamente, de 29,4 millones de sacos y 27,27 millones, un ascenso del 7,8%.

Figure 6: Green Exports (October-May)



El total de exportaciones de todas las formas de café aumentó un 10% en mayo de 2022, ya que fue de 10,8 millones de sacos, y en los ocho primeros meses del año cafetero 2021/22 fue de 87,99 millones, con un aumento consolidado del 0,7%

Entre octubre de 2021 y mayo de 2022 las exportaciones de Sudamérica descendieron un 9,9% y fueron de 37,92 millones de sacos. En ese período las exportaciones de Brasil descendieron un 16,0% y fueron de 26,36 millones de sacos frente a 31,39 millones en octubre–mayo de 2020/21. Las principales razones del fuerte descenso fueron los problemas de disponibilidad de contenedores y la disminución de la capacidad de exportación, aunque hubo noticias de mejora de la situación en estos últimos meses, y también el menor tamaño de la cosecha en el año de cosecha baja del Arábica. El volumen de exportaciones de Colombia bajó un 2,3% en los ocho primeros meses del año cafetero 2021/22 y fue de 8,29 millones de sacos frente a 8,49 millones en el mismo período del año anterior. El descenso de las exportaciones estuvo vinculado a las persistentes condiciones atmosféricas desfavorables que redujeron el suministro disponible de café en el país.

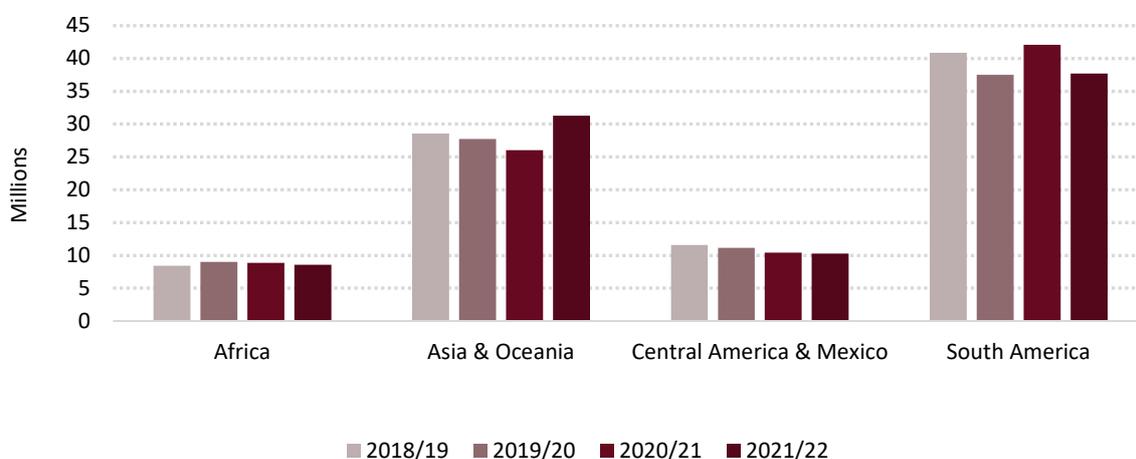
Las exportaciones de Asia y Oceanía aumentaron un 16,9%, a 3,72 millones de sacos, en mayo de 2022, y un 19,7%, a 31,13 millones de sacos, en los ocho primeros meses del año cafetero 2021/22. Las exportaciones de Viet Nam en ese tiempo aumentaron, respectivamente, un 16,1%, a 2,44 millones de sacos, y un 20,9%, a 20,4 millones. Las de la India aumentaron un 29%, a 0,64 millones de sacos, en mayo de 2022, y un 35,5%, a 4,87 millones, en los ocho primeros meses del año cafetero 2021/22. Las de Indonesia aumentaron un 8,4%, a 0,52 millones de sacos, en mayo de 2022, y un 5,1%, a 4,91 millones, en octubre–mayo de 2021/22.

Las exportaciones de África descendieron en mayo de 2022 un 0,9%, a 1,29 millones de sacos, frente a 1,3 millones en mayo de 2021. En los ocho primeros meses del año cafetero actual las exportaciones fueron de 8,65 millones de sacos frente a 8,82 millones en el año cafetero 2020/21. Las exportaciones de Uganda siguieron descendiendo, un 7,9% en mayo de 2022 y un 4,0% entre octubre de 2021 y mayo de 2022, frente a las de ese mismo período el año anterior. La disminución de la producción debido a sequía en algunas zonas de las regiones productoras de café del país sigue explicando el descenso de las exportaciones de café de Uganda. Las exportaciones de Tanzania también descendieron un 3,6% en los ocho primeros meses del año cafetero 2021/22 y fueron de 0,78 millones de sacos frente a 0,8 millones en ese mismo período del año anterior. Las de Etiopía aumentaron a 2,28 millones de sacos en ese mismo período, lo que representa un aumento del 18,9% con respecto a los 1,91 millones de sacos.

En mayo de 2022 las exportaciones de México y América Central descendieron un 14,5% y fueron de 1,87 millones de sacos frente a 2,19 millones en mayo de 2021. Las exportaciones de los ocho primeros meses del año cafetero actual descendieron un 1,1% y fueron de 10,29 millones de sacos frente a los 10,41 millones registrados entre octubre de 2020 y mayo de 2021. El fuerte

descenso de la región en mayo de 2022 se debió a la reducción del 37,3% en las exportaciones de Honduras, el mayor exportador de la región, que exportó 0,52 millones de sacos en mayo de 2022 frente a 0,83 millones en mayo de 2021. En los ocho primeros meses del año cafetero 2021/22 Honduras exportó 3,33 millones de sacos, un descenso del 11,8% con respecto a los 3,78 millones de ese mismo período en el año cafetero 2020/21. Ese flojo desempeño de Honduras hasta este momento está relacionado con la escasez de lluvia en el período de florecimiento en una serie de zonas productoras, así como con la elevada incidencia de la roya como consecuencia de los huracanes Eta y Iota en 2020. Además, tras un brote más temprano de roya en 2012, el soqueo llevó a un proceso de renovación que alcanzó el máximo de producción entre las cosechas 2018/2020, de ahí el descenso actual del suministro de café en el país.

Figure 7: Total Exports (October-May)

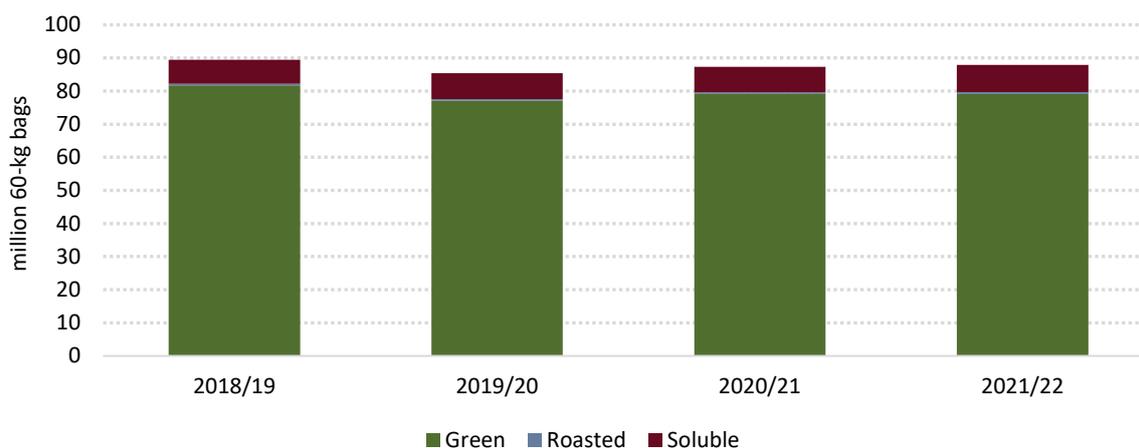


El total de exportaciones de café soluble aumentó en mayo de 2022 un 3,0% y fue de 0,98 millones de sacos frente a 0,95 millones en mayo de 2021. En los ocho primeros meses del año cafetero 2021/22 se exportaron 8,19 millones de sacos de café soluble, lo que representó un aumento del 5,7% con respecto a los 7,74 millones exportados en el mismo período del año cafetero anterior. En consecuencia, el porcentaje de café soluble en el total de exportaciones de todas las formas de café aumentó en mayo de 2022 al 10,1% (medido como promedio de doce meses consecutivos) frente al 10,0% de mayo de 2021.

Brasil es el mayor exportador de café soluble y exportó 2,61 millones de sacos en los ocho primeros meses del año cafetero 2021/22, seguido por la India e Indonesia, cuyas exportaciones respectivas en ese período fueron de 1,45 millones y 1,224 millones de sacos.

Las exportaciones de grano tostado aumentaron en mayo de 2022 un 9,9% y fueron de 75,329 sacos frente a 68,539 en mayo de 2021.

Figure 8: Total Exports (October-May)



El último cálculo provisional de la producción total en el año cafetero 2021/22 sigue igual y la sitúa en 167,2 millones de sacos, un descenso del 2,1% con respecto a los 170,83 millones de sacos del año cafetero anterior.

Se sigue calculando que el consumo mundial de café crecerá un 3,3% y será de 170,3 millones de sacos en 2021/22 frente a los 164,9 millones del año cafetero 2020/21. Se prevé que en 2021/22 el consumo sobrepasará a la producción en 3,1 millones de sacos. No obstante, factores exógenos tales como la disminución del crecimiento económico mundial y el aumento del costo de los insumos, la producción y el comercio podrían afectar tanto a la oferta como a la demanda en los cuatro meses que quedan del año cafetero 2021/22.

Table 1: ICO daily indicator prices and futures prices (US cents/lb)

	ICO Composite	Colombian Milds	Other Milds	Brazilian Naturals	Robustas	New York*	London*
Monthly averages							
Jul-21	152.06	216.17	204.23	160.92	94.47	168.55	81.17
Aug-21	160.14	225.40	216.24	174.89	95.18	181.93	84.72
Sep-21	170.02	240.38	225.54	183.72	104.60	191.30	94.91
Oct-21	181.57	258.87	241.06	199.98	105.24	206.05	96.36
Nov-21	195.17	279.56	258.95	218.90	109.40	223.94	100.30
Dec-21	203.06	290.57	267.71	230.26	112.76	234.14	104.14
Jan-22	204.29	294.93	271.08	233.80	109.71	236.13	101.06
Feb-22	210.89	306.36	279.83	245.05	109.44	245.38	100.58
Mar-22	194.78	285.81	258.49	222.03	103.82	222.44	95.21
Apr-22	198.37	292.64	265.40	226.11	103.96	225.37	95.07
May-22	193.71	286.44	260.42	217.84	103.10	218.61	94.31
Jun-22	202.46	301.57	273.69	230.40	103.81	229.38	94.48
% change between May-22 and Jun-22							
	4.5%	5.3%	5.1%	5.8%	0.7%	4.9%	0.2%
Volatility (%)							
May-22	10.5%	9.7%	11.1%	13.1%	7.3%	12.6%	6.9%
Jun-22	11.0%	10.2%	11.0%	13.5%	7.5%	13.3%	6.9%
Variation between May-22 and Jun-22							
	0.5	0.5	-0.1	0.4	0.2	0.7	0.0

* Average prices for 2nd and 3rd positions

Table 2: Price differentials (US cents/lb)

	Colombian Milds Other Milds	Colombian Milds Brazilian Naturals	Colombian Milds Robustas	Other Milds Brazilian Naturals	Other Milds Robustas	Brazilian Naturals Robustas	New York* London*
Jun-21	14.10	58.38	121.73	44.28	107.63	63.35	83.27
Jul-21	11.94	55.25	121.70	43.31	109.76	66.45	87.38
Aug-21	9.16	50.51	130.22	41.35	121.06	79.71	97.21
Sep-21	14.84	56.66	135.78	41.82	120.94	79.12	96.39
Oct-21	17.81	58.89	153.63	41.08	135.82	94.74	109.69
Nov-21	20.61	60.66	170.16	40.05	149.55	109.50	123.64
Dec-21	22.86	60.31	177.81	37.45	154.95	117.50	130.00
Jan-22	23.85	61.13	185.22	37.28	161.37	124.09	135.07
Feb-22	26.52	61.30	196.92	34.78	170.39	135.61	144.80
Mar-22	27.33	63.79	181.99	36.46	154.66	118.21	127.23
Apr-22	27.24	66.53	188.68	39.28	161.44	122.15	130.30
May-22	26.02	68.60	183.34	42.57	157.32	114.75	124.30
Jun-22	27.88	71.18	197.76	43.29	169.88	126.59	134.90
% change between May-22 and Jun-22							
	7.2%	3.8%	7.9%	1.7%	8.0%	10.3%	8.5%

* Average prices for 2nd and 3rd positions

Table 3: World Supply/Demand Balance

Coffee year commencing	2017	2018	2019	2020*	2021*	% change 2020/21
PRODUCTION	167,806	170,195	168,902	170,830	167,170	-2.1%
Arabica	98,128	99,855	97,014	101,157	93,970	-7.1%
Robusta	69,678	70,340	71,889	69,674	73,200	5.1%
Africa	17,404	18,510	18,666	19,331	19,270	-0.3%
Asia & Oceania	52,203	48,108	49,427	48,016	51,433	7.1%
Mexico & Central America	21,752	21,640	19,598	19,674	18,993	-3.5%
South America	76,453	81,934	81,214	83,812	77,473	-7.6%
CONSUMPTION	160,006	166,730	162,998	164,865	170,298	3.3%
Exporting countries	48,586	49,423	49,370	49,967	50,322	0.7%
Importing countries (Coffee Years)	111,421	117,307	113,629	114,898	119,975	4.4%
Africa	10,810	12,033	11,101	11,449	11,721	2.4%
Asia & Oceania	35,129	36,227	36,350	39,657	40,834	3.0%
Mexico & Central America	5,273	5,431	5,346	5,381	5,399	0.3%
Europe	53,527	55,452	53,949	51,983	54,206	4.3%
North America	29,939	31,789	30,581	30,292	31,913	5.4%
South America	25,829	26,324	26,321	26,603	26,724	0.5%
BALANCE	7,799	3,465	5,904	5,965	-3,128	

*preliminary estimates

As the figures in this table are on a coffee year basis, these estimates will vary from the figures published in Table 1 of Coffee Production Report (<http://www.ico.org/prices/po-production.pdf>), which contains crop year data. For further details, see the explanatory note at the end of this report.

Table 4: Total exports by exporting countries

	May-21	May-22	% change	Year to Date Coffee Year		
				2020/21	2021/22	% change
TOTAL	9,822	10,803	10.0%	87,342	88,506	1.3%
Arabicas	6,055	6,757	11.6%	56,102	54,602	-2.7%
Colombian Milds	483	1,097	126.9%	9,520	9,267	-2.7%
Other Milds	2,857	2,576	-9.8%	16,214	17,282	6.6%
Brazilian Naturals	2,715	3,084	13.6%	30,369	28,053	-7.6%
Robustas	3,767	4,046	7.4%	31,240	33,904	8.5%

In thousand 60-kg bags

Monthly trade statistics are available on the ICO website at www.ico.org/trade_statistics.asp

Table 5: Certified stocks on the New York and London futures markets

	Jul-21	Aug-21	Sep-21	Oct-21	Nov-21	Dec-21	Jan-22	Feb-22	Mar-22	Apr-22	May-22	Jun-22
New York	2.32	2.31	2.27	2.01	1.72	1.67	1.40	1.08	1.23	1.20	1.16	1.03
London	2.43	2.31	2.09	1.97	1.78	1.66	1.57	1.54	1.63	1.56	1.71	1.76

In million 60-kg bags

Nota explicativa del Cuadro 3

Con respecto a cada año, la Secretaría usa estadísticas que recibe de los Miembros para proporcionar cálculos y previsiones de la producción, consumo, comercio y existencias anuales. Como se indica en el párrafo 100 del documento [ICC 120-16](#), esas estadísticas podrán ser complementadas con datos procedentes de otras fuentes cuando la información que se recibe de los Miembros es incompleta, atrasada o inconsecuente. La Secretaría también examina múltiples fuentes para producir balances de la oferta y la demanda de países no miembros.

La Secretaría usa el concepto de año de comercialización, esto es, el año cafetero que comienza el 1 de octubre de cada año, cuando analiza el balance mundial de la oferta y la demanda. Los países productores de café están situados en distintas regiones de todo el mundo que tienen distintos años de cosecha, es decir, el período de doce meses que va desde una cosecha hasta la siguiente. Los años de cosecha que usa la Secretaría en la actualidad comienzan el 1 de abril, el 1 de julio y el 1 de octubre. Para mantener la coherencia, la Secretaría convierte datos de producción de años de cosecha en años de comercialización, dependiendo de los meses de cosecha de cada país. Basarse en años cafeteros para la oferta y la demanda mundial de café, así como en los precios, asegura que el análisis de la situación del mercado ocurra en el mismo período de tiempo.

Por ejemplo, el año cafetero 2018/19 empezó el 1 de octubre de 2018 y terminó el 30 de septiembre de 2019. Sin embargo, para los productores cuyo año de cosecha comienza el 1 de abril, la producción del año de cosecha ocurre en dos años cafeteros. El año de cosecha 2018/19 del Brasil empezó el 1 de abril de 2018 y terminó el 31 de marzo de 2019, por lo que abarcó la primera mitad del año cafetero 2018/19. Sin embargo, el año de cosecha 2019/20 del Brasil comenzó el 1 de abril de 2019 y terminó el 31 de marzo de 2020, por lo que abarcó la segunda mitad del año cafetero 2019/20. Para poner la producción del año de cosecha en un solo año cafetero, la Secretaría adjudicaría una parte de la producción del año de cosecha abril-marzo 2018/19 y una parte de la producción abril-marzo 2019/20 a la producción del año cafetero 2018/19.

Cabe señalar que, si bien los cálculos de la producción del año cafetero se crean para cada país por separado, se hacen con el propósito de crear un balance agregado y coherente de la oferta y la demanda con fines analíticos, y no representan la producción que ocurre en la práctica en cada uno de esos países.

Nota:

El material que se facilita podrá ser usado, reproducido o transmitido, todo o en parte, en cualquier forma y por cualquier medio, electrónico o mecánico, y podrá ser fotocopiado, grabado o usando cualquier sistema de almacenamiento y recuperación, siempre y cuando se cite con claridad a la Organización Internacional del Café (OIC) como la fuente de dicho material.